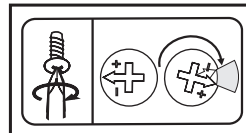
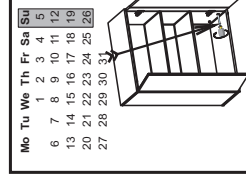
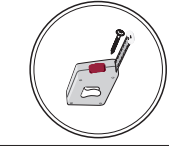
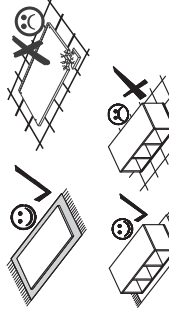
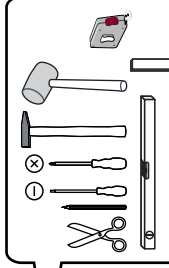
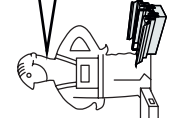
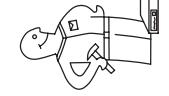
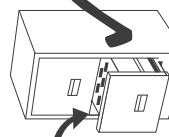
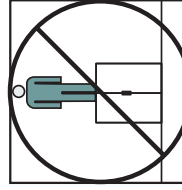
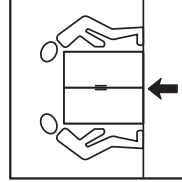
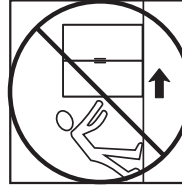
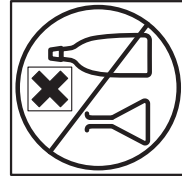
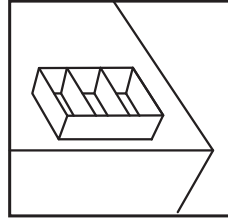
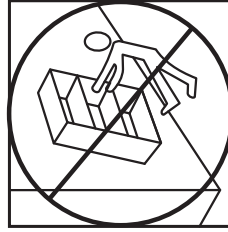
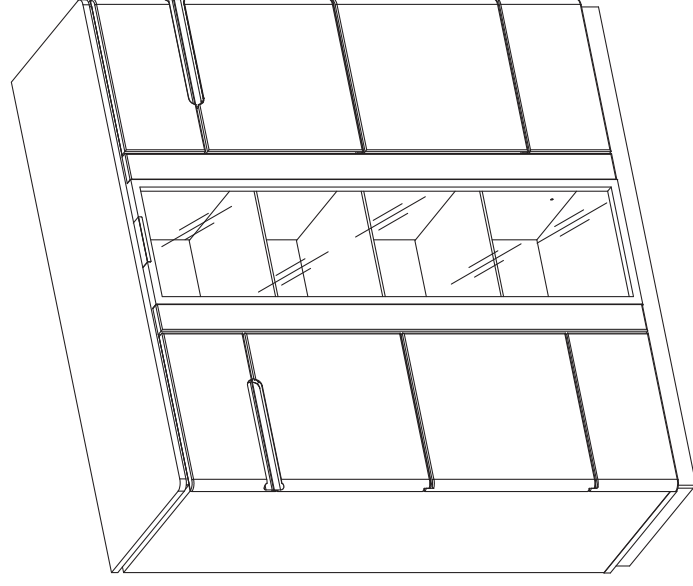




- (GB)** Assembly instructions
- (DE)** Montageanleitung
- (FR)** Notice de montage
- (NL)** Handleiding voor de montage
- (IT)** Istruzioni di montaggio
- (HU)** Szerelési útmutató
- (ES)** Instrucciones de montaje
- (PL)** Instrukcja montażu
- (CZ)** Montážní návod
- (SK)** Návod na montáž
- (HR)** Montaže
- (TR)** Montaj talimat
- (RO)** Instrucțiuni de montaj
- (RU)** Инструкции по монтажу



Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis

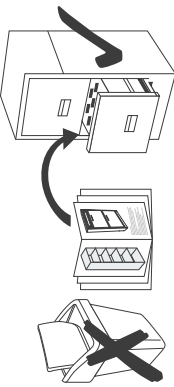
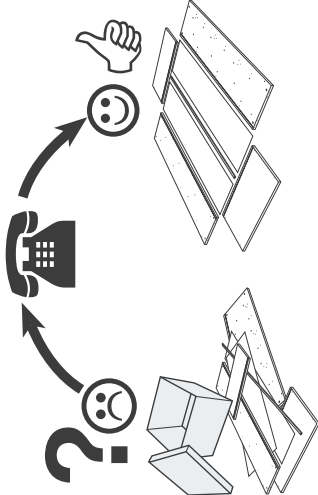
Servis • Szerviz • Servizio • Usluga • Nítdáchnír • Néocár

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
 Jméno • Názov • Név • Denumire
 Nombre • Ime • Isim • Ifrãgãrãci

Nr. • No. • N° • liãdã • Ć • Sz • Ne

Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo • Nítdã

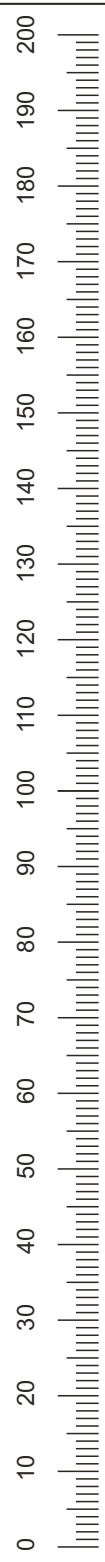
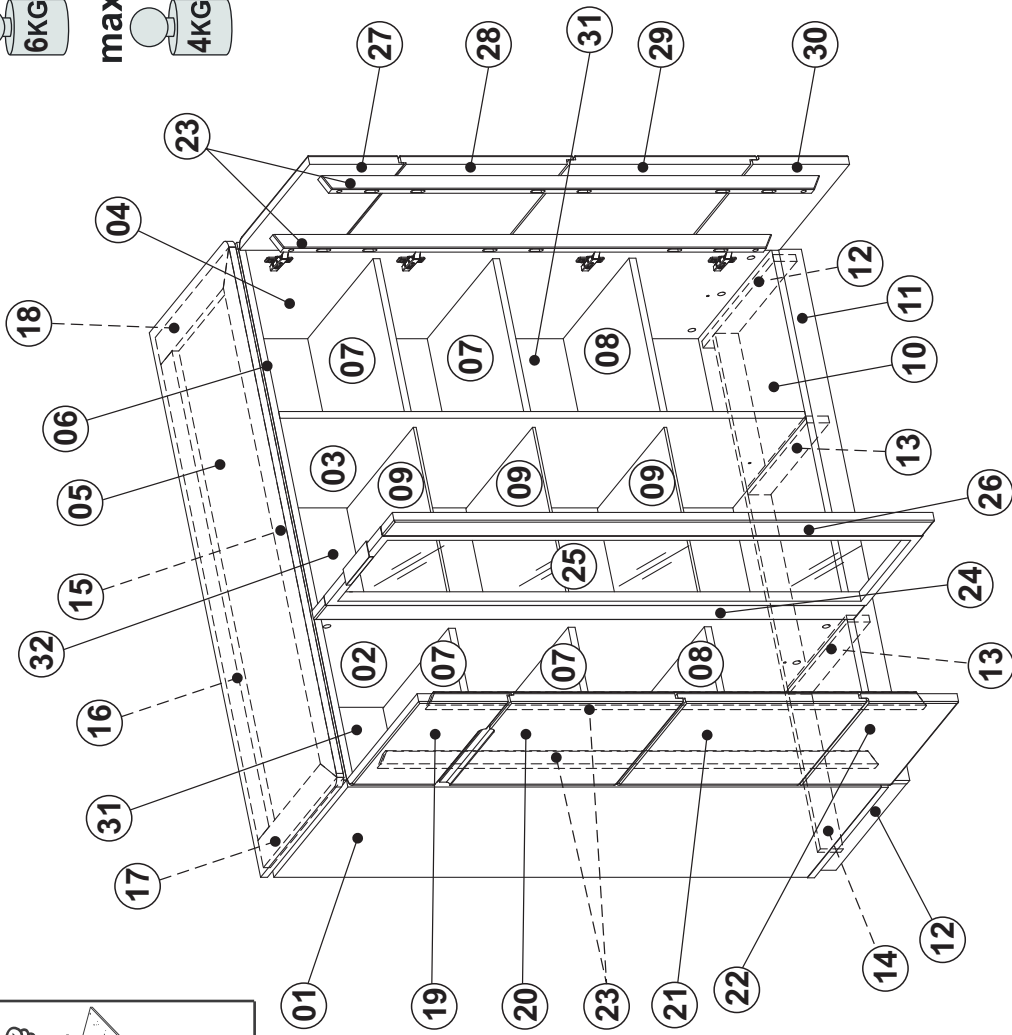
shop • geschãft • boutique • sklep • winkel • ãrtãfãci
 negozio • bolt • tienda • obchod • duãan • maãaza • magazãin



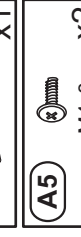
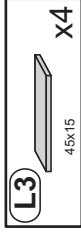
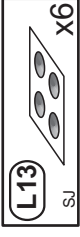
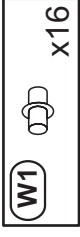
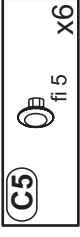
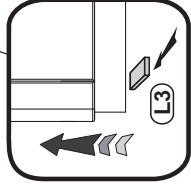
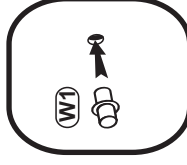
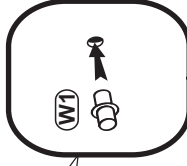
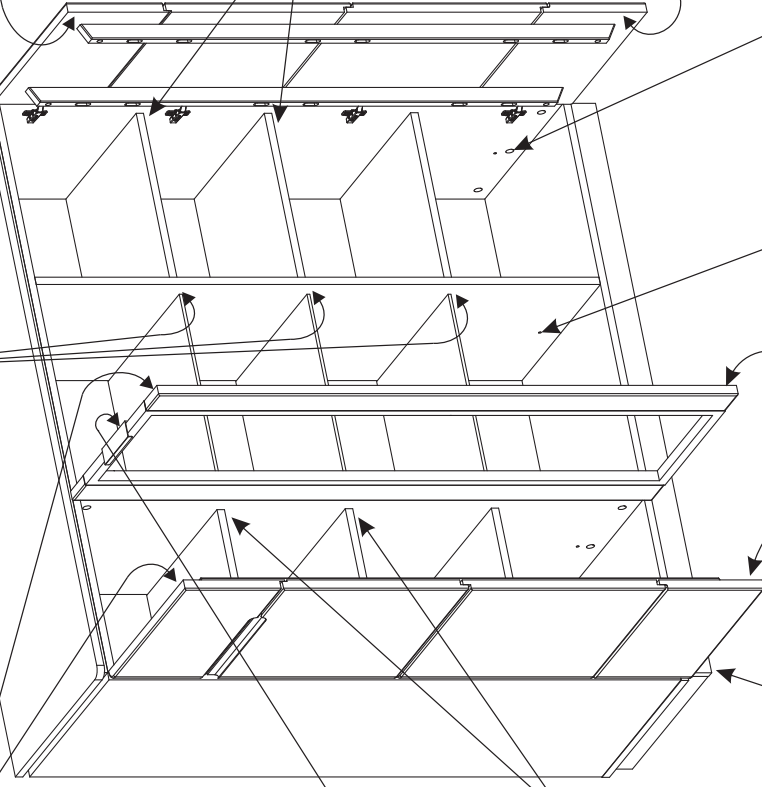
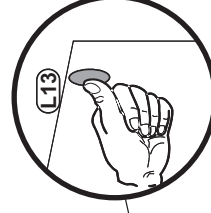
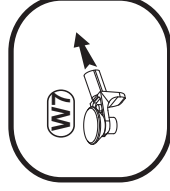
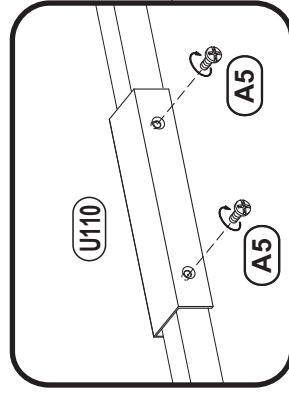
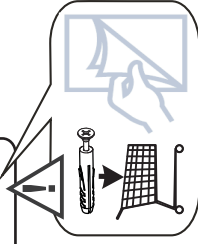
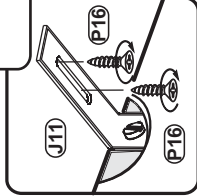
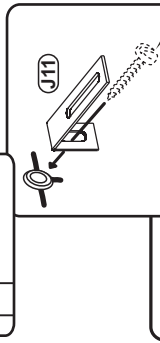
max. 6KG **08**

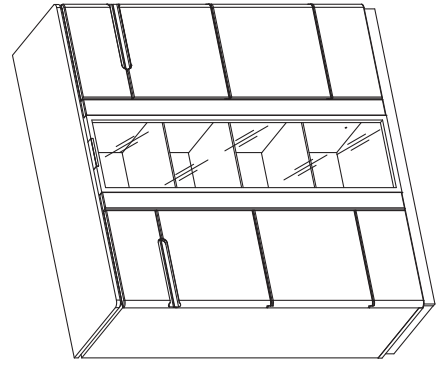
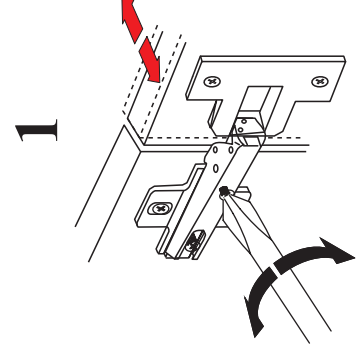
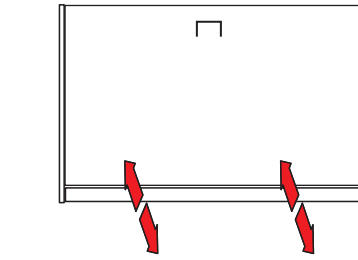
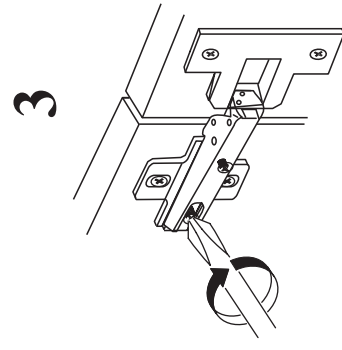
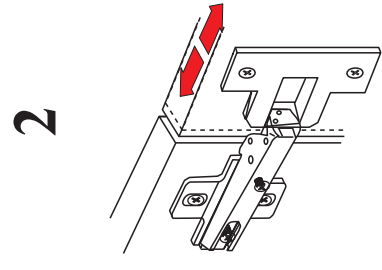
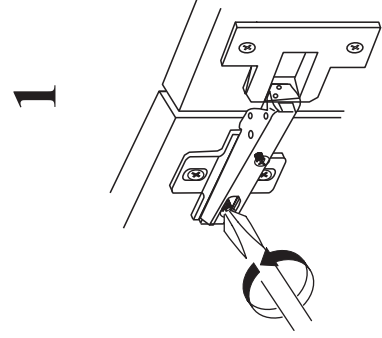
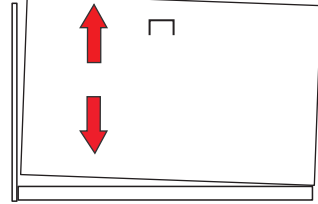
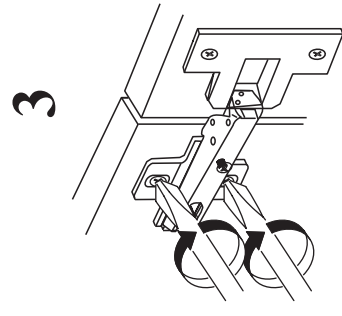
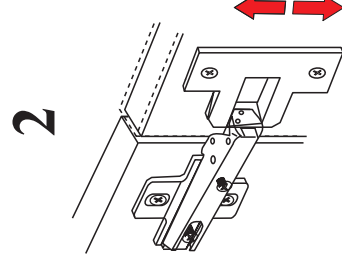
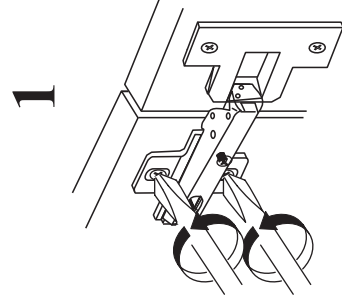
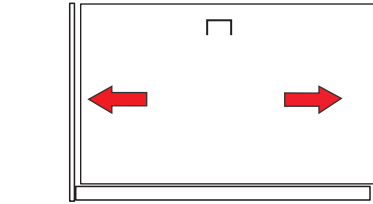
max. 4KG **07** **09**

M1 	X...	M10 	X...
T1 	X...	T16 	M6 X...
B1 	fi 8x28 X...	F1 	X...
M4 	X...	S12 	4x30 X...
Z19 	fi 35 KR0	S9 	4x16 X...
Z19s 	fi 35 KR0	Z20 	fi 35 KR8
		Z20s 	fi 35 KR8
		D20 	H2 X...
		P6 	4x35 X...
		S6 	3x20 X...
		S11 	4x25 X...



1





<h1 style="text-align: center;">MONTENEGRO</h1>	<p>Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren</p> <p>(DE) UWAGA</p> <p>Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.</p> <p>W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich w instrukcji nie ma, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.</p>	<p>Informazione importante A lire attentivamente. Conservare ces informations pour un usage ulterioare.</p> <p>(RO) ATENTIE</p> <p>Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobilul pe perete.</p> <p>Accesorii de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcute pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereților casei tale.</p>	<p>Información importante Leer estas instrucciones cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p>(PT) IMPORTANTE</p> <p>As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.</p> <p>Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluidas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.</p>	<p>Información importante Leer estas instrucciones cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p>(UA) ОВАРАР</p> <p>Важливо!</p> <p>Не ризикуйте отримати серйозні травми або смертельні поранення, якщо мебелі не будуть закріплені до стіни. Для попередження травматизації використовуйте відповідні фіксатори для стіни, які в комплекті не були. Якщо у вас виникли сумніви, зверніться до найближчого спеціалізованого магазину.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Información importante Leer estas instrucciones cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p>(ES) ADVERTENCIA</p> <p>Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.</p> <p>No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(SK) UPOZORNENIE</p> <p>Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.</p> <p>Upevňovacie materiály nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždínky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny materiál, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p>Σοβαροί κίνδυνοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα έπιπλου. Για να αποφύγετε το αναποδογύρισμα ενός επιπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.</p> <p>Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν τα διαφορετικού τύπου εξαρτήματα στερέωσης. Χρησιμοποιήστε έπιπλου κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.</p>
<p>Ważne informacje Przezyfältig uwaznie. Zachowaj ulotkę na przyszłość.</p> <p>(PL) UWAGA</p> <p>Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.</p> <p>W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich w instrukcji nie ma, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Información importante Leer estas instrucciones cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p>(ES) ADVERTENCIA</p> <p>Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.</p> <p>No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p>Σοβαροί κίνδυνοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα έπιπλου. Για να αποφύγετε το αναποδογύρισμα ενός επιπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.</p> <p>Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν τα διαφορετικού τύπου εξαρτήματα στερέωσης. Χρησιμοποιήστε έπιπλου κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Informazione importante Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>(IT) AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>

(GB)

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(DE)

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLenswert**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
- UNZULÄSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

(FR)

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(NL)

Aanwijzingen voor het onderhouden van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt die bestemd zijn voor dat soort materiaal).
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, dergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(IT)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ? - Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(HU)

Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használatá előtt a nem szembetűnő felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni .
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószernek, vegyi oldószernek, sűrűszoereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

(ES)

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quiteense las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(PL)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj zjeź i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE**: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco - konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna
- NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, deterenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistota okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvy je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, deterenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

(SK)

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvy a nečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvy môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- ODPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (doporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, deterenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

(HR)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučujemo je provesti test sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otopala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(TR)

Mobilya bakým talimatıy

- Mobilya bakýmı, mobilyanyñ i ve dıy yuzyeylerinin mutlazam bir biimde temizlenmesinden oluřur.
- Oluřan lek ve kirilenmeler derhal giderilmelidir. Taze lekeler genellikle kolay ve tımyuyle ykar.
- Mobilya bakýmı malzeme ve araçları
- TAVSYELER**: yumuřak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (pıyasadaki köpük ve emulsiyonlar) tavsiye edilir. Ayrıy temizlemeye geçmeden önce kullanacađınız ilacı mobilyanyñ grmmeyen yuzyeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz
- NEDOZVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spuřva, grebalice, deterđenti, hemijska otopala, sredstva u obliku pastı ili prařka, koja sadrđe abrazivna sredstva, ne preporua se namakanje velikim koliinama vode.

(RO)

Staturi pentru intretinerea mobilier

- Intretinerea constă în curăţarea regulată a suprafeţelor exterioare şi interioare ale mobilierului.
- Petele şi murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai uşor şi complet eliminate.
- Materialele şi detergenţii de intretinere:
- RECOMANDATE**: ştergere cu o cârpă moale, şi utilizarea unor detergenţi pentru curăţare şi intretinere (este recomandat să utilizaţi spume disponibile în comerţ şi emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenţilor pentru curăţare-intretinere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafaţă disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureţi duri, lavele abrazive, detergenţi, solvenţi, substanţe chimice, pulberi, paste care conţin substanţe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

(RU)

Действия по уходу за мебелью

- Уход за мебелью должен осуществляться регулярно. Свежие пятна удаляются наиболее легко и чаще всего полностью.
- Для удаления пятен и загрязнений используйте специальные средства. Свежие пятна удаляются наиболее легко и чаще всего полностью.
- Средства и материалы для ухода:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: мягкие тряпки из ткани, использование специальных средств для чистки и ухода за мебелью (рекомендуется использовать пенки и эмульсии, доступные в продаже) - но перед использованием средств для чистки и ухода рекомендуется провести тест на незаметном участке, а именно использовать средства, предназначенные для этого типа ткани.
- НЕДОПУСТИМО**: жесткие губки, скрабы, detergenты, химические растворители, пасты, порошки, содержащие абразивные вещества, не рекомендуется мочить мебель большим количеством воды.

<p>PL</p> <p>Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Drewno jest żywym produktem o różnyh kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Sękci oraz różnorodnie ułożenie są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie są dowodami na reklamację. Zmiana klimatu może prowadzić do powstawania na powierzchni mebla małych rys lub wypaczenia. Drewno z każdego pnia ma inny wygląd, inne ułożenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Optymalna temperatura okolo 20°C i wilgotność 40-70% powoduje tylko nieznaczny pracę drewna. Konservacja polega na regulamym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Zalecane materiały i środki konserwacji: ścieraczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczaco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.</p>	<p>EN</p> <p>Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.</p>
<p>HR</p> <p>Podatci o proizvodnji od punog drva i prirodnoj drvenj. Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i raćvanje. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izlivenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drugaćijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti na drvu nakon bojanja i na drvo ne može priprgoviti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70%, promjene na drvu ne uznaatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištenne zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.</p>	<p>CS</p> <p>Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodního dříví: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vyvíjí přirozenými srůsty a větvení. Slabky a různé leokruhy jsou typické příznaky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést k malým trhlinám nebo k odchlupování dřeviny na povrchu. Každý kmen dává dřevu různý vzhled, obličej a barvu. Rozdíly v barvě, které se mohou objevit na dřevě po lakování a na dřevě, nejsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevina pracuje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: ušlechtlé utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čištění a na údržbu. Před použitím uotřete si test na skryté oblasti.</p>
<p>FR</p> <p>Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et il ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différentes. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et il ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces intérieures et extérieures des meubles. Éviter régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés : lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.</p>	<p>ES</p> <p>Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y a la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20°C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.</p>
<p>NL</p> <p>Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk tmeer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fuses en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke samen geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel lineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in hemilieue en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20°C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.</p>	<p>DE</p> <p>Anhang zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchserkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfarben sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.</p>
<p>RU</p> <p>Сведения о изделии из массивного натурального дерева: Дерево — это живой продукт природы с различными цветами и структурами. Оно формируется в результате сращивания и ветвления. Узлы и различные статистические особенности являются типичными признаками натурального дерева, и они не являются поводом для претензий. Изменения климата могут привести к образованию небольших трещин и искривлений на поверхности мебели. Каждый ствол дает древесину с разным внешним видом, ростом и цветом. Различия в цвете, которые могут возникнуть после окрашивания и на древесине, являются естественной особенностью древесины и не являются поводом для претензий. Каждый вид древесины реагирует на изменения окружающей среды и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20°C и влажности 40-70% древесина работает только незначительно. Уход включает регулярную чистку внутренних и внешних поверхностей мебели. Избегайте пятен и пыли. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпки с подходящими средствами ухода. Перед использованием протестируйте их на незаметном месте.</p>	<p>RO</p> <p>Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărui structură și culoare sunt variabile, la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizării. Modificarea climaticului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilierului. Fiecare trunchi dintr-un lemn are un aspect, o formă și o culoare diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepătați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cârpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexponate priverii înainte de a le utiliza.</p>
<p>SK</p> <p>Informácie o výrobku z masivného dreva a prírodnej drvy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vyvíja prirodzenými srůstami a vetvením. Hrče a rôzne leokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klimy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácií. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, leokruhový a farbu. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dnyh a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňte pravidelné skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiaciimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.</p>	<p>TR</p> <p>Sert ahşap ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibarıyla değışkenlik gösteren ahşap, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal fuzyonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlenir. Dogal ahşabın tipik bir özelliğı budak oyuguna ve farkli desenlere sahip olmasidir, bu olmasi gereken bir özelliğdir. Sicaklik degişimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ahşaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ahşap ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ahşabın dogal bir özelliğinden kaynaklıdır, bunda şüphe yoktur. Ahşabın tüm çeşitleri sicaklık ve nem değışiminden etkilenir. Ahşap için uygun sicaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasidir. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onetlen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.</p>
<p>HU</p> <p>Tájékoztató a tömör fából és természetes furnielermezőből készült termékről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különböző színek és szerkezetűek lehetnek. A természetben fáj jellemző a csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. A éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fátörzsek különböző színű faanyagok, eltérő megjelenésűek, miniatúrák és színek. Minden faanyag egyaránt reagál a környezet változására, és a faanyag színe változik meg. Minden faanyag reagál a környezet változására, és a faanyag színe változik meg. Minden faanyag reagál a környezet változására, és a faanyag színe változik meg. Minden faanyag reagál a környezet változására, és a faanyag színe változik meg. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70% -os nedvességtartalmu levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútor külső és belső felületét a szokásos módon kell tisztítani. Rendszerezés időközönként töltsse fel a ápolószerekkel. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatestet!</p>	<p>IT</p> <p>Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Noi differenti figurazioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza l'aspetto scaccato e imbarcamenti piccoli sulla superficie del mobilio. Ogni fusto da un legno di differente aspetto, figura, profumo e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sul impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un'umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporco. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provatelo in un luogo invisibile.</p>